

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Abdichtungen

## Grossbauten in Zürich

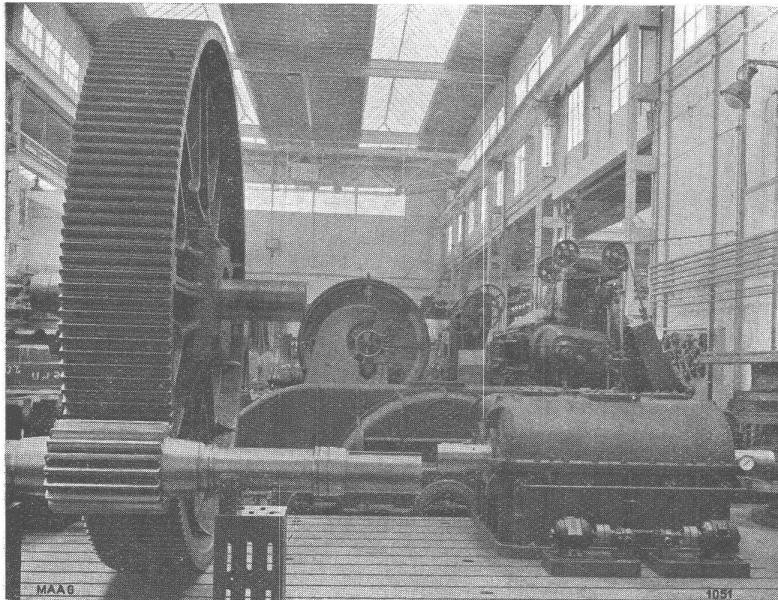
**Kasp. Winkler & Co., Altstetten-Zürich**  
Chemisch-Bautechnische Fabrikate



### Schweizerische Bankgesellschaft

Der grosse Heizraum (ca. 3,50 m unter dem Seespiegel), sowie mehrere Untergeschosse wurden mit SIKA abgedichtet.

# MAAG ZAHNRÄDER



**Grossgetriebebau**  
links Maag Fördergetriebe, Raddurchmesser 4,6 m, Breite 0,6 m, 5860 PS, n = 365/42  
rechts Maag Schaltgetriebe mit Oelpumpengruppe Maag . . . 2800 PS, n = 365/182

Stirn- und Schraubenräder

Spezialität: gehärtet und geschliffen, grösste Genauigkeit wird auf Maag-Schleifmaschine erreicht

Schneckenräder, Kegelräder  
Zahnstangen, Innenverzahnungen

Federndes Protex-Bahngetriebe  
Schaltgetriebe, Turbogetriebe

### Getriebe für alle Industrien

Getriebe-Wirkungsgrade bis **99,2 %**

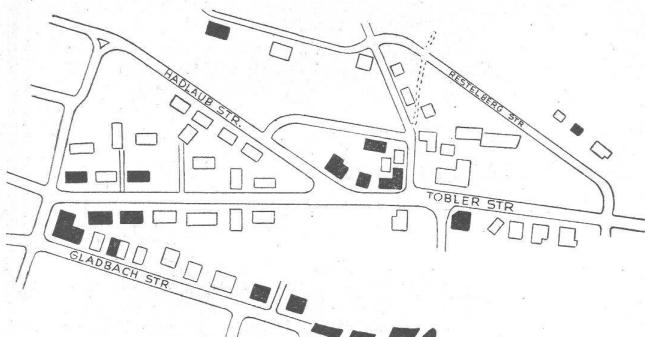
### Zahnradpumpen

bis 2700 l/min und 50 kg/cm<sup>2</sup>

### Grosshärterei

für Stücke bis 4000 kg

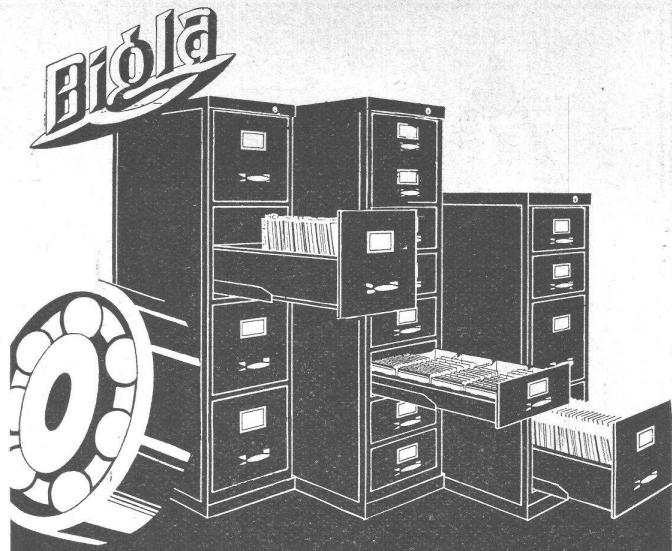
**MAAG - ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH**



## 75 Electrolux Kühlschränke in 15 Häusern

Diese kleine Darstellung gibt ein anschauliches Bild, wie verbreitet der Electrolux-Kühlschrank heute schon ist. In der Tat wird der Electrolux überall dort bevorzugt, wo die verschiedenen Marken einer genauen Prüfung unterzogen werden. Die Gründe sind: Der Electrolux arbeitet motorlos — ruhig und seine Zuverlässigkeit beruht namentlich auf der Tatsache, dass er ferner auch keinerlei mechanischer Automatik bedarf. Er hat somit keine Maschinenteile, die sich abnutzen oder sonst versagen könnten. Wenn Sie einmal einen Electrolux-Kühlschrank in der Küche haben, werden Sie davon ebenso begeistert sein, wie alle jene glücklichen Hausfrauen in der ganzen Welt, die sich seiner heute schon bedienen.

**ELECTROLUX A.G., ZÜRICH**  
SCHMIDHOF-URANIASTR. 40 - ABT. KÜHLSCHRÄNKE



Die Schubladen der „Bigla“-Stahlmöbel gleiten auf unverwüstlichen, patentierten Kugellagerführungen spielend leicht und ohne Lärm, selbst bei schwerer Belastung. Sie können glatt und ohne jeden Anschlag herausgezogen werden. Für tadellose Ausführung wird jede Garantie übernommen.

**Bigler, Spichiger & Cie. A-G. Biel/Bern.**

**HÄNY-ZENTRIFUGALPUMPEN**

hoch- u. Niederdruckpumpen  
Bohrlochpumpen  
Selbstansaugende  
Schmutzwasserpumpen  
Auto-Waschpumpen  
Tiefsaug-Anlagen  
Hauswasserpumpen

**E. HÄNY & CIE MEILEN  
PUMPENFABRIK**  
GEGRUNDET 1875

Grand Prix  
Schweiz. Landesausstellung Bern 1914

# Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

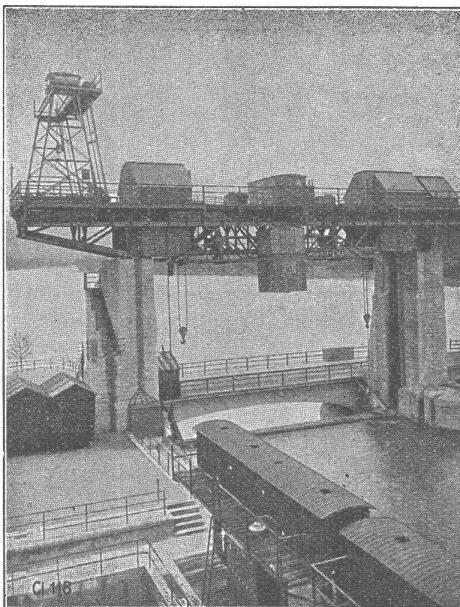
Gegründet 1823

## Werk „Giesserei Bern“

Gegründet 1823

in Bern

Konstruktionswerkstätten,  
Eisengiesserei



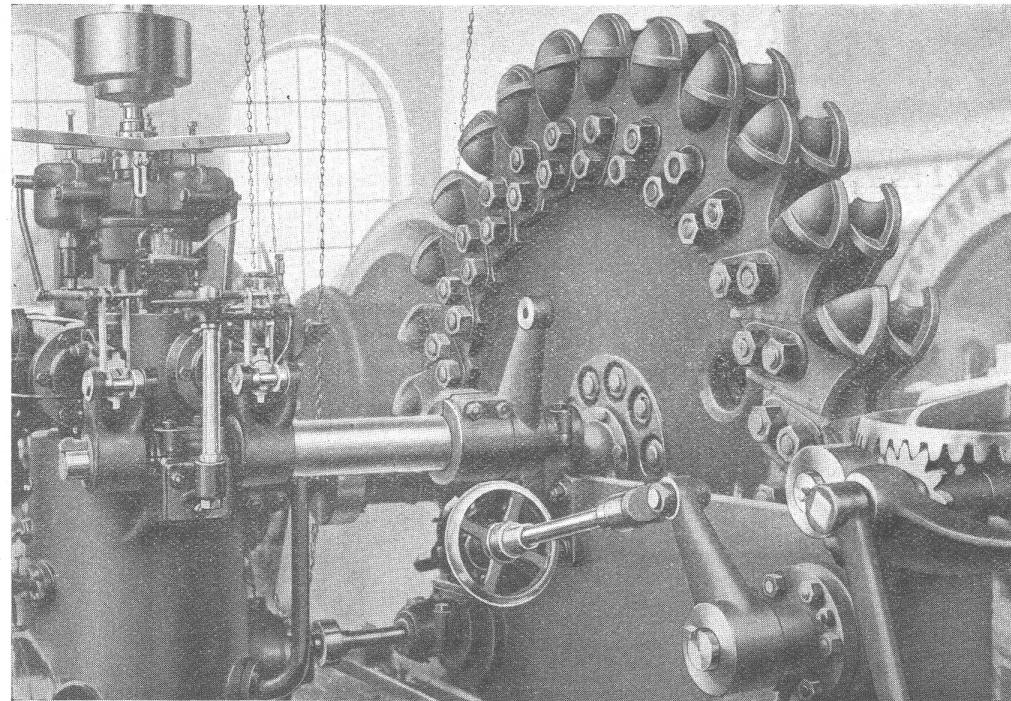
Fahrbarer Montagebockkran, Dammbalkentransportkran und Doppelwindwerke, Kraftwerk Augst-Wyhlen.

### Schützenanlagen und Wehreinrichtungen

Hebezeuge  
Eisenbahnmaterial  
Zahnradbahnmaterial  
Standseilbahnen  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon: Bollwerk 50.66



**WOITH** Turbine,  
3000 PS., äusserer Durch-  
messer 2,700 m, im Be-  
trieb in den Werken der  
Gesellschaft VILLARD  
von BOZEL MALETRA.

Die eingebauten Schaufeln sind aus Chromnickel-  
stahl „K. N.“, speziell her-  
gestellt für besonders  
hohe Streckgrenze und  
Festigkeit.

## ACIÉRIES ÉLECTRIQUES D'UGINE ELEKTRO-STAHL „PAUL GIROD“

GENERALVERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ: R. GRAF, Ing., BIEL VI.

Ergänzung der Lausanner Wasserversorgung durch Seewasser. Vor dem Lausanner Gemeinderat ist vor kurzem eine Streitfrage ausgetragen worden, die auch schon verschiedene zürcherische Seegemeinden beschäftigt hat, nämlich das Problem, ob Seewasserversorgung oder Quellwasserversorgung vorzuziehen sei. In den Jahren 1897 und 1898 wurden hierüber im Lausanner Stadtparlament erbitterte Debatten geführt, wobei die Anhänger der Quellwasserversorgung den Sieg davontrugen; die landläufige Anschauung ging eben damals dahin, dass sich das viel-

fach verunreinigte Seewasser nicht zur Trinkwasserversorgung städtischer Gemeinwesen eigne und das frische Quellwasser den Anforderungen der Hygiene besser gerecht werde. Die Sache bot aber einige Schwierigkeiten, denn das umliegende Gelände ist nicht reich an grösseren Wasserläufen. So mussten denn kostspielige lange Zuführungen erstellt werden, und bis 1910 waren zu diesem Zweck von der Stadt 7 Millionen Franken ausgegeben worden. Gerade in heissen Sommern lieferten die Quellen zu wenig Wasser, und noch vor einigen Jahren wurde der Wasser-

Brown Boveri

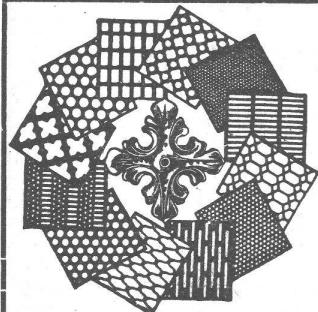


## Kühlkabinen u. Kühlschränke mit Original A-S Kühlautomat

arbeiten seit mehr als 20 Jahren ohne jede Störung, ohne Reparatur, ohne Nachfüllung und ohne Unterhalt! Als zuverlässigste Maschine der Gegenwart von Gewerbe, Industrie und Wissenschaft bevorzugt!

**Verlangen Sie bitte, vollständig unverbindlich für Sie, kostenlose Mitarbeit an der Projektierung von Kühlkabinen durch die Vertriebsstelle:**

**Audiffren Singrün Kältemaschinen A.G., Basel 4**



**H. HEER & Co.  
OLTEN**

SPEZIALITÄT:  
Gelochte und  
gepresste Bleche

Ingenieurschule  
Technikum

**Strelitz**

(Meckl.)

Hochbau, Tiefbau, Eisenbau, Betonbau, Flugzeug-, Maschinen- u. Autobau, Elektro- u. Heizungstechnik. Semesterbeginn April u. Okt. Eig. Kasino. Programm frei

**SILIN-  
MINERALFARBEN**

WETTERFESTES UND LICHTECHTES MATERIAL FÜR FARBIGE FASSADEN

Neue Farbkarte, Preisliste etc. durch das Generaldepot f. d. Schweiz:

**E. KELLER & CO., Johannesgasse 6,  
ZÜRICH 5**

TELEPHON 33.442



**Hier ist  
Bequemlichkeit  
gespeichert**

Verbilligter Nachtstrom hat das Wasser selbsttätig aufgeheizt. 80° heiß steht es dann zur Verfügung der Hausfrau. Überall, wo die zentrale Warmwasserversorgung fehlt, liefert der elektrische PROTOS-Heißwasserspeicher stets sauber und ohne jede umständliche Vorbereitung heißes Wasser für Küche und Bad.



Prospekte und nähere Angaben durch

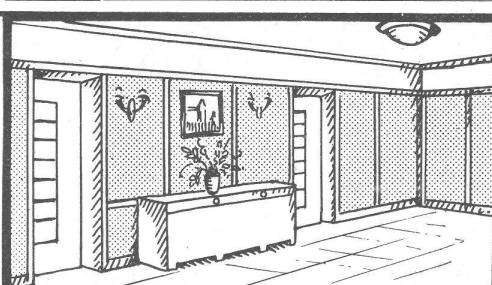
**Siemens** Elektrizitäts-  
Erzeugnisse AG **Zürich**

**Wigga**  
**PLATTEN**

der Wand-  
belag der  
Zukunft für

Küchen, Badzimmer, Toiletten, Vestibüle  
etc. in modernen Farben, hygienisch,  
säurebeständig, solid u. abwaschbar

**ISOLIERPLATTEN-FABRIK WIGGA A.G., REIDEN**



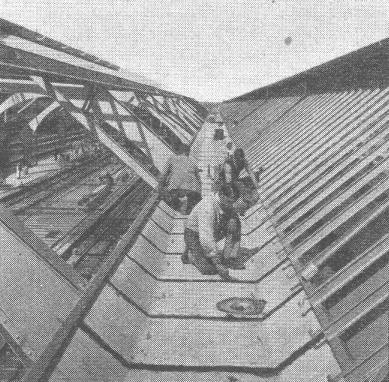
Verlangen Sie Prospekt Nr. 3

GENERAL-  
VERTRETUNG:

**HANS BRUN  
LUZERN**

Vonmattstr. 44  
Telephon 33.41

# FLINTKOTE



*Die neue stabile Kaltasphalt Emulsion*

**für Schutzanstriche und Abdichtungen**

fließt nicht bei hoher Temperatur,  
lässt sich auf feuchter Unterlage auftragen,  
wird immer kalt verwendet,  
schützt gegen Wetter, Wasser, Dämpfe, Gase, etc.

Verlangen Sie Prospekt Nr. 3

Lumina A.G.  
Sihlporte ZÜRICH Telefon 53.070

## Gebr. Demuth Baden

Telephon 170      Telephon 170

Fabrik für

**Moderne Blechbearbeitung  
Patent. gepresste Treppen  
Bauschlosserei  
Eisenkonstruktionen  
Patentierte Kessel**

II. Abteilung

**Sanitäre Einrichtungen  
Elektrische Boyler und  
Zentralheizungen**



## PATENT VELOSTÄNDER

Bequemes und rasches Einstellen ohne Beschmutzen der Kleider. Ständer mit und ohne Bedachung. Bezüger: Militär, Post, S.B.B., Bauverwaltungen, Maschinen - Fabriken, etc., etc. Für die Sihlpost in Zürich haben wir 380 Veloständer geliefert.

**K. Schär-Krapf**

Fahrradständer-Fabrik

**ARBON**

Telephon: 182

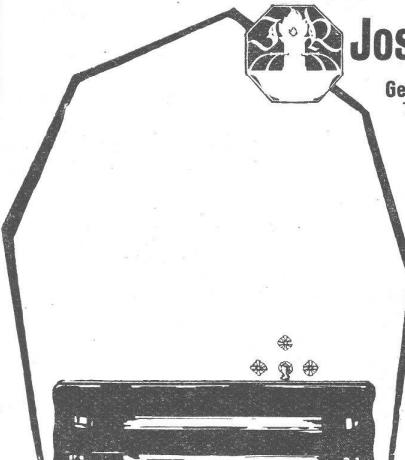
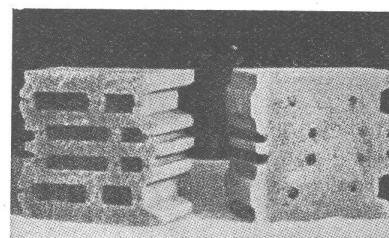
**Jos. Rothmayr Ing.**  
Gessnerallee 40      ZÜRICH  
Telephon 57.633

**Sanitäre Anlagen  
Zentralheizungen**

**Gruppe II  
Stand 11**      **H Y S P A**

Waschfontänen  
für Fabriken

Neuzeitl. Anlagen für  
Verwaltungsgebäude  
etc.

## HÜRLIMANN KAMMER- STEINE B.K.S.

weisen folgende Vor-  
teile auf:

1. Kurze Bauzeit u. rasches Austrocknen des Mauerwerks
2. Reduktion der Rohbaukosten
3. Raumersparnis infolge geringerer Mauerstärken
4. Steigerung der Isolationsfähigkeit
5. Druckfest, witterbeständig und salpeterfrei

**K. HÜRLIMANN SÖHNE, BRUNNEN**  
KALK- UND ZEMENTFABRIKEN -- TELEPHON: 46 UND 47

## Elektr. Installationen Beleuchtungskörper jeder Art

**Baumann, Koelliker & Co. A.G., Zürich**  
Bakohaus, Sihlstrasse 37.

mangel wochenlang zur eigentlichen Kalamität. Zwar wurde nunmehr auch Wasser aus dem See gepumpt, doch kam dies nur den tiefergelegenen Stadtteilen zugute. Der Ausbau der Wasserversorgung wurde um so dringender, als die Wiederholung des Wassermangels geradezu dem Ruf Lausannes als Fremdenstadt hätte schaden können. Die Erhebungen der Stadtverwaltung ergaben, dass mit der Quellwasserversorgung nicht mehr auszukommen sei, weil — vom Kostenstandpunkt ganz abgesehen — nicht genügend Quellen verfügbar wären, um die Trinkwasserversorgung des in steter Entwicklung begriffenen Gemeinwesens auch für Zeiten der Trockenheit sicherzustellen. So blieb nur die Seewasserversorgung übrig, gegen die sich, wie auch an andern Orten, nicht mehr die selben Bedenken erhoben, wie vor 30 Jahren. Eingeholte Gutachten ergaben, dass das Seewasser dem Quellwasser mindestens gleichwertig, vielleicht überlegen sei, wenn es gefiltert und geklärt werde. Auch der Hotelierverband

Lausanne-Ouchy, dessen Stimme in solchen Fragen viel Gewicht hat, erklärte sich mit der Seewasserversorgung einverstanden, sofern das zur Verfügung stehende Quantum unter allen Umständen den Anforderungen genüge. Die Pumpwerke sollen nun derart ausgebaut werden, dass sie sämtliche Stadtteile bedienen können, wozu auch die Erstellung zweier neuer Reservoirs erforderlich ist. Die Kosten sind auf 2,7 Millionen Franken veranschlagt. Es ist bezeichnend für den Wandel der Anschaungen, dass dieses Projekt der Stadtverwaltung vom Rate ohne Gegenantrag genehmigt wurde.

**Eine zehnstockige Garage in Rom.** Eine zehn Stockwerke hohe Riesengarage, die 1000 Wagenstände enthält, ist in Rom errichtet worden. Jeder Stand ist mit allen Einrichtungen versehen, die zur Instandhaltung, Reparatur und Reinigung des Wagens erforderlich sind. Auch die Dachterrasse der Garage kann im Kraftwagen besucht werden.

## Cement Gun Arbeiten

ZEMENT-INJEKTIONEN  
durch die Spezialfirma

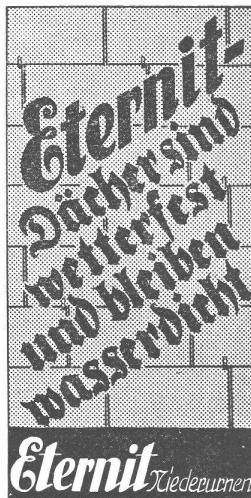


ING. MAX GREUTER & CIE.

Telephon 29.028

ZÜRICH

Gemsenstrasse 2



Patent-Anwalt  
J. AUMUND, Ing. ZÜRICH.  
Stampfenbachstr. 34  
Tel. 20.379  
Etabl. 1895



OEDERLIN  
A



EISEN  
KONSTRUKTION  
KITZLOSE  
GLASBEDACHUNGEN  
BAU- & KUNST-  
SCHLOSSERARBEITEN  
GEGR. TUCHSCHMID  
FRAUENFELD

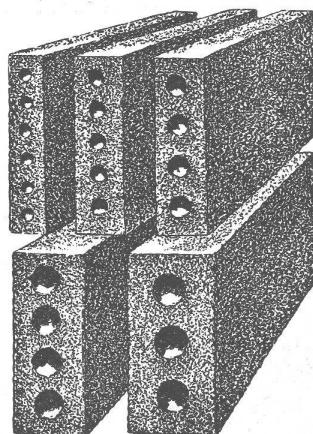
Drucksachen Jean Frey A.G.

## GUSS-BAUSTEIN-FABRIK ZÜRICH A.-G. ZÜRICH

Bureau: Zürich, Fraumünsterstr. 14  
Telephon 38.087

Fabriken: Altstetten, Güterstr., Tel.: 55.022  
Badenerstr., Tel.: 55.415

Erste Spezialfabrik für SCHLACKEN- und BIMS-PRODUKTE



### Längsgelochte Schlacken- und Bimssteine

4, 5, 6, 8, 10, 12 und 15 cm stark

### Dübelsteine

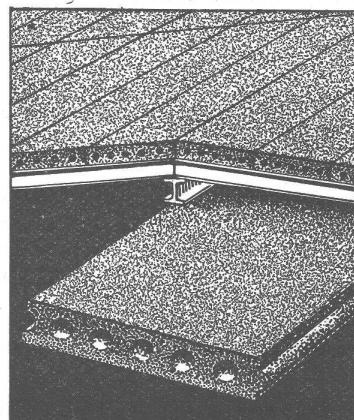
für Fusslambris u. Türleibungen

### Bimsbeton-Dielen

für Leichtplattendächer  
2,50×0,50×0,10 od. nach  
besonderen Angaben

### Bimskies-Verkauf

ab Lager und franko Baustelle

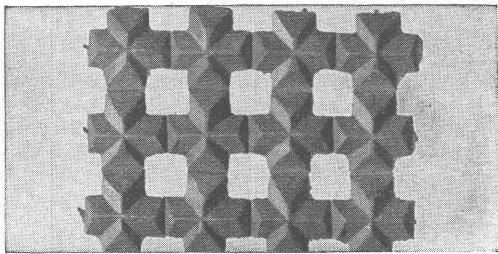


# Centralheizungen

Ventilations-, Entnebelungs-, Trocken-, Warmwasserbereitungs-Anlagen / Pat. Centralapparate für Heizung, Befeuchtung, Ventilation und Kühlung für die Textilindustrie

J. RUCKSTUHL  
BASEL

Aktiengesellschaft, Fabrik für Centralheizungen

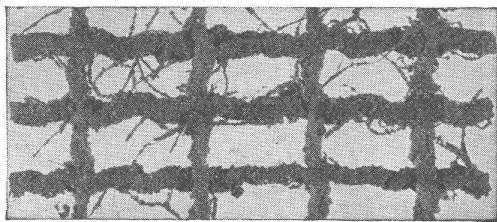


Drahtziegelgewebe

## SCHWEIZERISCHE DRAHTZIEGELFABRIK A.G.

LOTZWIL (Bern)  
Telephon 173

Alleinige Fabrikanten der beiden besten Putzmörtelträger, für Decken, Wände, Fassaden, Gewölbeimitationen, Untersichten etc. Verlangen Sie Muster, Prospekte und Preislisten.



Ideal-Rabitz

# Marmor.

Arbeiten aller Art für Bau u. Installationszwecke in fachgemässer Ausführung:  
Ostschweiz. Marmor-u. Granitwerk Wüthrich & Cie., Rheineck  
Gegr. 1875

## GELOCHTE BLECHE

FR. MOMMENDEY  
& SOHN  
RAPPERSWIL, KANT. ST. GALLEN  
Sct neiden von Blech  
bis 10 mm Stärke



# Guss-Asphalt- Arbeiten

Exide-Ironclad-Long-Life-Battery  
für elektrische Strassen- und Schienenfahrzeuge

Unempfindlich gegen Erschütterungen  
und starke Arbeitsbeanspruchungen

Günstige Spannungsverhältnisse - Lange Lebensdauer

Prospekte und schweiz. Referenzen durch:

**RAUCH & CO A.-G. MEILEN**

# Diphenso

Das hervorragende

## Holzkonservierungspräparat

In verschiedenen Farben erhältlich. Empfohlen von Autoritäten.

Prospekte und Bezugsquellen bei:

**L. HAUERT, Zentralstr. 38, LUZERN**

## für Hoch- und Tiefbau

erstellen mit aller Garantie für kunstgerechte und  
dem jeweiligen Zwecke angepasster Ausführung

**A. SCHMID's ERBEN, ZÜRICH**  
Asphaltgeschäft Gegr. 1865      Telephon: 32.108

# Schlacken

## und Lösche für Auffüllungen,

Betonierungen, Plattenfabrikation, Sportplatz-Anlagen etc.

Uebernahme von Schrägbodenauffüllungen

**M. AMANN, ZÜRICH**

Röschibachstrasse 2

Telephon 25.121



**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

- 211 Jüng. Maschinen-Techniker ev. dipl. Ingenieur, als Teilhaber in leitende Stellung. Notw. Kapital 30/50 000 Fr. Deutsche Schweiz.  
233 Jüngerer Elektro-Techniker, für Hausinstallationsabteilung, mit längerer Praxis in Hausinstallationen. Nordwestschweiz.  
277 Jung. Heizungs-Techniker, sich. Rechner u. flott. Zeichn. Kt. Zürich.  
295 Jung. Kälte-Techniker, f. Projektierung u. Aquisition. Sof. Bern.  
319 Ingénieur très capable et qualifié, connaît. calculs statiques et charpente métall., ayant pratique d'ateliers similaires. Genève.  
241 Jeune Technicien en chauffage central, ayant travaillé dans le Mazout, apte à faire des projets, 25/30 ans, pour établissement. de grandes études en chauffage. France. (Maison Suisse.)  
373 Ingénieur-contracteur pour automobiles, capable diriger département de construction. Entrée 1<sup>er</sup> septembre. Suisse.  
391 Maschinen-Ingenieur m. langjähr. Unternehmerpraxis im Wasserbau u. Erfahrung im Rammen v. Spundwänden mittels Schlaghämern, sow. Bohrungen im Wasser. Gr. Kraftwerkbau Schweiz.

- 417 Farben-Techniker, mit Kenntnis aller Farben, deren Zusammensetzung und Provenienz, Mischen von Farben, Arbeiten mit Kollergängen. Kenntnis und Praxis der Druckfarben, sowie befähigt Farbenabteilung einer chemischen Fabrik zu organisieren.  
419 Karosserie-Techniker, möglichst sofort. Deutsche Schweiz.  
421 Technicien, surveillance travaux à l'accord. France.  
Noch offene Stellen: 331, 333, 343, 393, 413, 415.

**Bau-Abteilung.**

- 750 Tiefbau-Ingenieur, 30/40 J., firm in Projektierung u. Ausführung (Wasserversorgung u. Tiefbau). Erwünscht guter Statiker, Gewandtheit im Verkehr, deutsch u. franz. perfekt. Lebensstellung. Zürich, bevorzugt dipl. Ing.  
796 Eisenbeton-Ingenieur, m. einig Jahren Praxis. Ing.-Bur. Zürich.  
798 Eisenbeton-Techniker od. Zeichner, auf Ing.-Bur. Zürich. Sofort.  
800 Jüng. Bau-Ingenieur (Hochschulabsolvent), Anfänger, f. Bureau-tätigkeit, auf bekanntes Ing.-Bureau deutsche Schweiz. Sofort.  
802 Gewandt. Bautechniker-Zeichner, baldmöglich. Arch.-Bur. Kt. Bern.  
804 Erfahrener Bauführer, für Wohnkolonie in Zürich.  
806 Jüngerer, zuverlässiger Hochbau-Techniker, auf Architektur-Bureau einer industriellen Unternehmung in Zürich.  
808 Energischer Bauführer mit allen Arbeiten vertraut zur Erstellung von Tiefbauarbeiten. Bau-Unternehmung Kt. Wallis.  
810 Hochbau-Techniker, für Architektur-Bureau Kt. Baselland.  
812 Eisenbeton-Techniker, Bureau Stadt am Genfersee.

## EIDG. TECHN. HOCHSCHULE ZÜRICH

Auf 1. April 1932 erfolgt die Besetzung der  
**ORDENTLICHEN PROFESSUR  
FÜR TECHNISCHE PHYSIK.**

Physiker oder Ingenieur-Physiker, die sich über erfolgreiche theoretische und praktische Bearbeitung technisch-physikalischer Probleme ausweisen können und die befähigt sind, die industriellen Anwendungen der Physik zu fördern, sind eingeladen, ihre Bewerbung dem Unterzeichneten (Eidg. Technische Hochschule, Zürich), bis zum 30. September 1931 einzureichen.

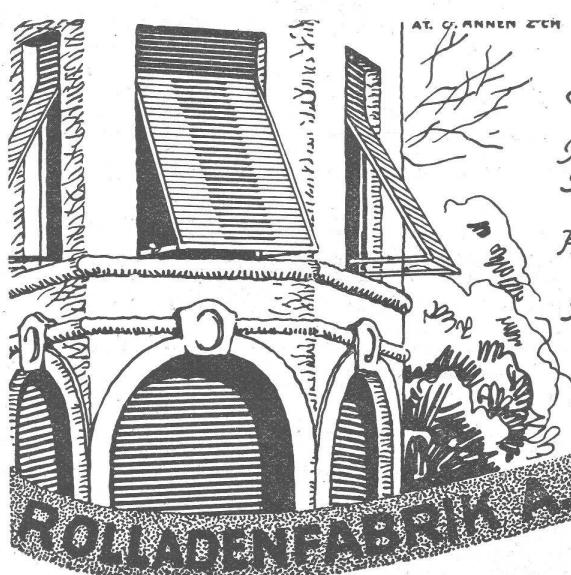
Der Präsident des Schweiz. Schulrates:  
sig. ROHN.

ANNEN

**Glasdach**  
*kittlos, mit Bleibanden*

Ausführung auf Holz,  
Eisen und Beton  
Einfache Montage  
Umdecken gekitteter  
Glasdächer

**Jakob Scherrer, Zürich**  
Bleirohr- u. Bleiprofilfabrik  
Bureau: Bleicherweg 26, Teleph. 52 571



Stahlwellblechrollader  
Scheerer- u. Rollgitter / Holzrolltore  
Holzrollader  
Rollschutzwände / Saalabschlüsse  
Rolljalousien / Jalousieklapplader  
mit und ohne Beschläglieferung  
Komplette Schaufensteranlagen in Eisen und Holz  
Segeltuch-  
Rouleaux für Schaufenster u. Veranden  
Sonnenstorer

Zweigniederlassung:  
**Zürich**  
Militärstrasse 108

# SPÄLTI SÖHNE & CO.

ZÜRICH  
HARDTURMSTR. 121  
TELEPHON 86.628

FILIALWERKSTÄTTE IN  
**VEVEY**  
TELEPHON 9.40

Spezialwicklungen für:  
**Bahnanker  
und Generatoren**  
für hohe Spannungen u. hohe  
Temperaturen mit Imprägnie-  
rung unter Vakuum.

## Stelle - Gesuch.

Jüngling mit zwei Semestern Technikum, sowie mit je einem Jahr Bau- u. Bureaupraxis sucht Stelle auf

### Architekturbureau

zwecks weiterer Ausbildung. — Zeugnisse und Zeichnungen zu Diensten. — Offerten sind zu richten unter Chiffre Z. D. 2229 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

### GESUCHT:

### 1 Bautechniker

mit Technikumdiplom und mindestens 3 Jahren Praxis —

### 1 Lehrling

Angebote sind mit Referenzen, Zeugniskopien, Angabe des Alters, bisheriger Tätigkeit und Gehaltsansprüchen zu richten unter Chiffre B. N. 1012 an Rudolf Mosse, A.-G., Basel I.

### Bauingenieur

Dipl.-Ing., Reg.-Baumeister, 27 J., ledig, Strassen-, Wasser- u. Eisenbetonbau, 5jährige Praxis, sucht gestützt auf gute Zeugnisse, geeignete Stellung. — Offerten erbeten unter L. H. 885 durch

Rudolf Mosse, Leipzig.

### Für

### Architekturbureau

oder

### Bauunternehmung

Jüngeres Fräulein mit sämtlich. Bureauarbeiten, besonders der Baubranche, vertraut — mehrjährige Auslandspraxis — sucht Stelle per sofort event. für später. Erstklassige Referenzen. — Offerten unter OF 6697 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

Für Einbinden der Bauzeitung empfehle mich höflichst

Alfons Escher, Uster  
Buchbinderei Athalstr. 17

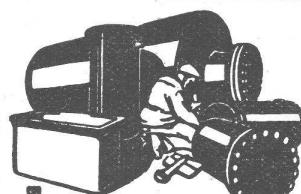
### PREISE:

Halbleinwand

Ganzjahr-Band . . . Fr. 6.60  
Ohne Titel . . . Fr. 5.60

Halbjahr-Bände mit  
Titel . . . . . Fr. 5.60  
Ohne Titel . . . . . Fr. 4.50

Auswärtiger Kundschafft wird das Porto vergütet. Bitte solches von der Rechnung abzuziehen.



**Blechwaren - Fabrik  
& Apparatebau - Anstalt**  
**sich. Bertrams**  
Dogenstrasse Basel Safran No. 46.90

## Bautechniker

25 jährig, dipl., längere Praxis (Bureau u. Bau), sprachenkundig, flotter Zeichner, sucht Stelle als Bauführer. — Offerten u. Chiffre Z. B. 2265 befördert Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

### Wehrbau Kraftzentralen

TECHNIKER,  
flotter Zeichner,  
SUCHT STELLE.

per Oktober oder früher, auch vorübergehend. Schweizer, 30 J. Vieljährige Tätigkeit in Spezial- u. Weltfirmen in Projektierung, Konstruktion, Reise, sowie Praxis in Maschinen- und Mühlenbau. Kenntnisse in Französisch, Englisch, Italienisch, Spanisch. — Offerten unter Z. R. 2165 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

### Hotel Habis-Royal

ZÜRICH BAHNHOFPLATZ

### Restaurant Sitzungszimmer

### Zu verkaufen

wegen Gesundheitsrücksichten, ein neuerbautes

### HEIMELI

in einem grossen Vorort Zürichs, freistehendes Haus mit 7 Zimmern, Werkstatt, Waschküche mit Bad, Elektrisch, mit freistehendem Oekonomiegebäude, 50 Aren ebenes Land, stösst an 2 Straßen, eignet sich für Baupläze. — Offerten u. Chiffre Z. C. 2266 bef. Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## Baufachmann



als Teilhaber in Holzbaugeschäft für Betriebsleitung und Architekturbureau gesucht. — Offerten m. Ansprüchen und Angaben über Beteiligung unter OF 6679 Z. an Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

Routinierter

## Bauführer-Architekt

für grosses, interessantes Objekt in Zürich, von Privat-Bauherrschaft, für baldigen Eintritt gesucht. — Bei hohem Gehalt wird verlangt: umfassende Praxis, selbständig im Materialauszug, tüchtiger Disponent, guter Rechner. — Ausführliche, handschriftliche Offerte mit Zeugnissen und Referenzen, Photographie erbeten unter Chiffre Z. E. 2060 befördert

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## Place de Technicien ou Ingénieur

au Service de la Voirie de la  
Ville de La Chaux-de-Fonds.

**Conditions:** Quelques années de pratique dans le domaine de la voie publique, revêtements et canalisations. Entrée de suite si possible. Traitement selon capacités, pouvant varier entre fr 6500.— et 8500.—

Les offres, avec indication de l'âge, lieu d'origine, certificats et références, seront adressées jusqu'au 15 août 1931 à la

Direction des Travaux Publics, La Chaux-de-Fonds.

## „NORGE“

vollautomatisch, geräuschlos, elektrisch, ohne Wasseranschluss, preiswert und zuverlässig

GENERALVERTRETUNG: H. SAXER, LENZBURG. Tel. 354

Verteiler: Orvag A.-G., Mythenstrasse 21, Zürich  
K. Sturzengger, Melonenstrasse 2, St. Gallen  
Otto Ebner, Schwarzwaldallee 189, Basel  
Gerber & Übersax A.-G., Montboulostrasse 10, Bern  
Louis Dufour et fils, Avenue du Kursaal 17, Montreux

## der moderne KÜHLSCHRANK

Für Baumelster und Architekten interessante Preise.

## Dipl. Ingenieur

guter Statiker, mit 20 Jahren Praxis im Entwerfen und Ausführen von Eisenbeton, Brücken, Strassen und Wasserbauten, sucht entsprechende Anstellung (event. auch in Kolonien). Sprachkenntnisse: Deutsch, Französisch, Englisch und einige orientalische Sprachen (Türkisch, Serbisch, etc.). — Angebote unter Chiffre Z. D. 2210 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

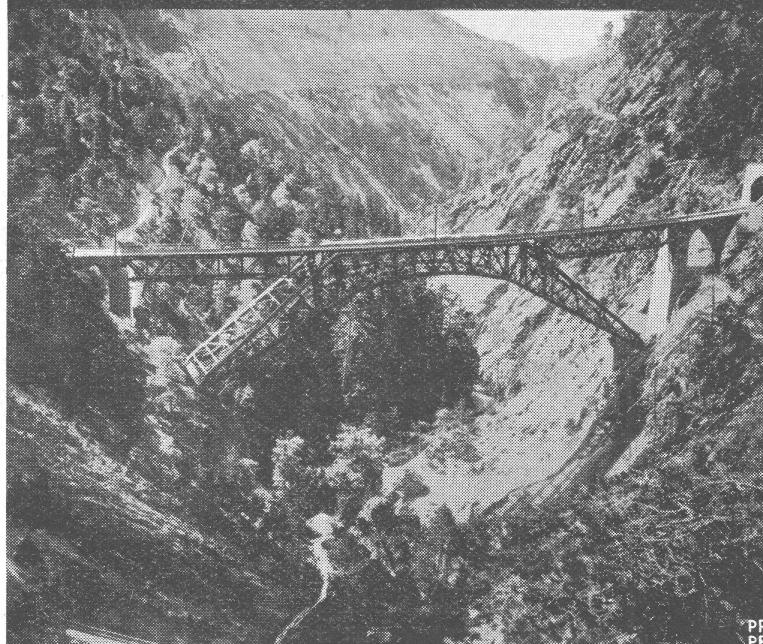
## ARCHITEKT

als Teilhaber, für Acquisition und kaufmännische Leitung eines Architekturbureau gesucht. — Offerten unter Angabe von Alter, Ausbildung, bisheriger Tätigkeit, finanzieller Beteiligung, Referenzen und Zeugniskopien an Chiffre B. N. 5403

Rudolf Mosse, A.-G., Basel I.



## Dem Stahlbau die Zukunft



**Bietschthalbrücke — Lötschbergbahn!**

Bei Tag und bei Nacht rollen endlose Güterzüge, flitzen Expressen im 90 Kilometer-Tempo über sie hinweg — zum Tunnel heraus, zum Tunnel hinein — Nord und Süd verbindend!

Die Bietschthalbrücke ist ein glänzendes Beispiel für das, was der Stahlbau zu leisten vermag: Kühne und eigenartige Formgebung, weil Geleise in der Kurve liegt. Auflösung in drei Trag-Elementen, wovon das mittlere die beiden äussern stützt. Mittelbrücke zweigleisig ausgebaut. Seitenöffnung vorläufig eingleisig — dadurch beträchtliche Ersparnis an Zinsen und Baukapital bis zum zweigleisigen Bahnbetrieb. Trotz unwirtlicher Gebirgsschlucht und ungünstiger Lage zwischen zwei Tunnels, trotz Kälte und Schnee: erstaunlich kurze Bauzeit! Jede Auskunft über den Stahlbau durch den

**Verband schweiz. Brückenbau- und Eisenhochbau-Fabriken**  
Zürich, Biberlinstr. 38, Telefon 43.071